

Zépouhet et Marisette

HEBDOMADAIRE • 21^e ANNÉE • LE NUMÉRO 0.40 NF
(Voir en page 28 les conditions d'abonnement)

N° 45

JEUDI 9 NOVEMBRE 1961

QUE SE PASSE-T-IL
DANS LA CLAIRIÈRE ?

Va vite voir en p. 6 et 7

UNE MÊME MAISON POUR TOUS

C'EST l'église de ton village ! Autrefois nos ancêtres étaient si heureux d'en avoir une qu'ils faisaient de grandes fêtes pour célébrer l'anniversaire de son inauguration. On appelait cela « la fête de la dédicace » de l'église. Ces réjouissances se passaient non seulement à l'intérieur du sanctuaire où l'on priaît, mais aussi sur la place publique où l'on s'amusait en famille.

Les gars et les filles du Nord qui chaque année vont à la « ducasse » ne se doutent pas que cette fête à l'origine voulait montrer la joie des chrétiens fiers et heureux d'avoir une église.

Peut-être un de ces dimanches entendras-tu M. le Curé parler de « la dédicace des églises ». Il veut t'inviter à te réjouir d'avoir tout près de chez toi une maison accueillante à tous, où tu peux, chaque fois que tu le désires, venir recevoir la force du Christ pour devenir meilleur et rendre les autres plus heureux.

Sais-tu que certains chrétiens d'Afrique n'hésitent pas à faire des journées de marche pour aller à l'église de la lointaine mission !

Dieu t'attend dans l'église de ton village avec tous les chrétiens qui t'entourent pour t'aider à former la famille des enfants de Dieu.

C. Peterson

Le Pastourea

SOMMAIRE. *Dans ce numéro, tu trouveras :*

Avec JI magazine comment jouer au hand-ball, en p. 8-9.
En p. 10-19, toute l'actualité.
En p. 23, une histoire à suite : *Une enfant courageuse*.
En p. 24-25, du nouveau avec « Bâtissons Chanteville ».
En p. 27, un cadeau de Noël à préparer.



RECTIFICATIONS !

Pour recevoir l'écusson en couleur que tu vois ci-dessous, n'oublie pas de joindre une enveloppe timbrée à 0,25 NF avec ton adresse. Joins également pour l'écusson 0,50 NF par membre du club et non 0,25 NF comme il a été dit dans le numéro 38 de Fripounet et Marisette page 21.



Si ton club marche, n'attends plus. Demande sa reconnaissance officielle.

Ecris-nous :

Jacqueline et Jean-Louis
31, rue de Fleurus, 31
PARIS - VI^e

CHERS JACQUELINE ET JEAN-LOU-

Nous sommes heureux de vous annoncer la formation de notre club

NOM DU CLUB

DEVIDE

**NOM DU SAINT PATRON OU MODÈLE
CHOISI**

COMMUNE DE

PAR **DÉPET**

LISTE DES MEMBRES ACTIFS

LISTE DES MEMBRES ACTIFS :			
NOM	PRÉNOM	ÂGE	FONCTION

NOM DU PARRAIN | AGE | SIGNATURE
OU DE LA MARRAINE

LE TAPISS FLOTTANT

PAR HERBONE

RESUME. — De louches individus ont enlevé Abélard qui est sous le pouvoir d'un hypnotiseur. Fripoulet et Marisette ont retrouvé la piste des ravisseurs.



(À SUIVRE)

UNE ÉTOILE SUR LA MER

CETTE NUIT-LÀ, AU LARGE D'OUESSANT...

MAIS Soudain...

LA BRUME! ON NE VOIT DÉJÀ PLUS LA JUMENT! *

* PHARE BÂTI SUR UN ROCHER EN PLEIN COURANT

LE RADAR... LE RADAR... JE VOIS BIEN QUELQUE CHOSE ICI, MAIS QU'EST-CE QUE C'EST?
TOUT ÇA NE VAUT PAS UN BON FEU COTIER...

'Ici CORSAIRE'
F.042... PERDU DANS LA BRUME.
DEMANDE POSITION.

BIENTÔT...

PLUS UN FEU,
PAS UN RAYON
DE LUNE...
UNE "BOUCAILLE" À SE
ROMPRE SUR LES
RÉCIFS!

RALENTISSEZ LES FEUX INTERROGEZ LA CÔTE PAR RADIO... RELEVEZ LA POSITION AU GONIOMÈTRE ET SURVEILLEZ LE RADAR DE PRÈS...

Mais à Ouessant, la cellule photo-électrique installée dans le phare a déclenché le banc de brume et déclenche l'alerte.

DRRIIING

LA BRUME.

ON NE VOIT PLUS,
LE FEU DE ST. MATTHIEU. C'EST SÉRIEUX.

DISPOSITIF DE GRANDE PUISSANCE, VITE!

DÉJÀ, LE DIAPHONE...

Mouuum Mouuum

SIRÈNE DE BRUME

ET L'INTÉRIEUR...

COUPLEZ LES GROUPES
ÉLECTROGENES...

COURANT CONTINU, VOILÀ.

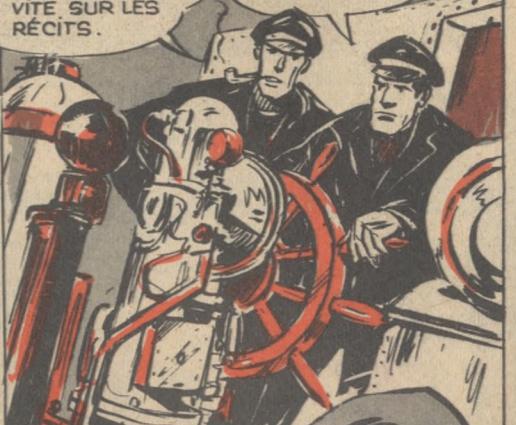
LAMPES À INCANDESCENCE,
DÉBRANCHÉES...

AVANCEZ LES LAMPES
À AR...



ATTENTION AU GRAND COURANT.
ON DÉRIVERAIT VITE SUR LES RÉCIFS.

HEUREUSEMENT, LES FEUX BALISENT LA PASSÉ...



ATTENTION J'ALLUME TOI NEZ-
VOUS VERS LA MER.

EN MOINS DE TRENTE SECONDES.



A Ouessant (pointe de la Bretagne), Crêac'h est désormais le phare le plus puissant du monde.

Il est équipé de lampes Bréguet à haute intensité. Chaque lampe pèse 100 kilos et fournit une lumière de 60 000 bougies par centimètre carré.

En portée théorique (par temps idéal parfaitement clair), on verrait le phare à 50 000 kilomètres.

En portée pratique, par temps clair, on le voit, puisque la terre est ronde, à 57 kilomètres.

Par temps très brumeux, grâce à cette puissance, on voit le phare à 4,5 kilomètres.

L'aménagement intérieur comporte :

Une centrale électrique rassemblant gènes.

Un poste de veille.

Un radiotéléphone.

Toutes les

Un dia-

L'escalier

l'escalier

de la haut

La lan-

hauteur :

Cet ens

de deux

quarante

mètres.

Un en-

tre de

quarante

RÉVOLUTION DAI

— Foi de corbeau ! c'en est assez !

— C'en est trop.

— Nous sommes las !

— Ecœurés.

— Malades...

— Excédés.

Des halliers et des fougères, du grand hêtre roux, de la sombre verdure des chênes, de la mousse, des noisetiers, des bouleaux, des sentes et des fourrés, monte le même cri :

— C'en est assez, et cela doit changer.

Messire Geai qui, comme chacun sait, a langue de député, prend pour tribune un chêne mort qui tend ses moignons.

— Peuple de la clairière, je résume la situation : le Créateur a mal fait les choses, et le peuple ailé, assoiffé de justice et d'égalité, ne supportera pas davantage les

priviléges du faisan. Car il s'agit du faisan. Cet oiseau éclipse tous les autres par sa taille, son poids, sa couleur et son vêtement à faire pâlir un arc-en-ciel ! Il porte chaperon de velours, gilet de soie, costume à traîne : en vérité le Maître des oiseaux lui a tout donné. Tout.

Tandis qu'à nous les petits, il mesure chicquement ses dons. C'est une injustice ! un abus de pouvoir !... une intolérable inégalité. Unissons-nous, mes amis, pour le lui faire entendre d'impérieuse façon, et exiger qu'il respecte nos droits !

En vérité, c'était un meeting de bonne façon...

Aux temps heureux de la paix et de la simplicité, Mésangette se contentait de son chaperon de velours noir si coquet ; Rouge-gorge était très fier de se voir cravaté de soleil couchant ; dame Aronde se prévalait de la distinction de son costume noir et blanc qui fit

école chez les fils d'hommes ; maître Corbeau vivait heureux loin des humains qui le trouvaient trop coriace, et l'orateur lui-même appréciait le fin damier de jais et de saphir ornant ses ailes. Chacun, content de son sort et de sa part, chantait du matin au soir la joie de vivre et l'action de grâces au Créateur...

Mais le faisan était venu...

Or, le faisan était plus gros qu'eux tous. Plus grand. Plus beau. Il possédait une queue à faire rêver toute une forêt !... Au fait, était-ce même une queue ?... ou bien une traîne ?... Et de quel droit ce « précieux » arborait-il tous les jours si rutilant manteau de cour, alors qu'eux devaient se contenter d'un simple costume trotteur ?

La jalouse entra dans les petits coeurs d'oiseaux ; et la joie mourut en la clairière. Plus de chants ; plus de gais babil.

Les cendres leur semblaient fades, et le soleil éteint ; on n'entendait plus que soupirs et protestations, amères paroles, réquisitoires virulents :

— Parfaitement ! clamait le haranguer à tous les échos, nous avons droit, autant que ce profiteur, à la taille et à la couleur ! Marchons sur le bureau du Créateur, et vive la révolution !

— Vive la révolution ! reprendirent les oisillons en choeur, sur l'air des lampions.

Juste à cet instant, un homme débouche dans la clairière. Un homme épouvantable, portant cette longue chose de bois et de métal que les savants nomment « fusil », et que les oiseaux ont appris à redouter, pour l'avoir vu maintes fois cracher le feu, le tonnerre et la mort. Comme retombe





le lait dès qu'on l'ôte du feu, le meeting s'éteint : la prudence commande à chacun de se tenir coi...

A lentes foulées, l'homme avance... Et son chien flaire le vent... Le député sur son chêne mort replie ses ailes et se fait le plus petit qu'il peut ; la grive se félicite d'être si terne, et le roitelet d'être si petit ; le rouge-gorge cache sa belle cravate, et le moineau se tranquillise en pensant que son plumage se confond avec l'écorce de son arbre...

L'homme avance toujours, cherchant une victime...

Et chacun de s'éteindre et de se rapetisser encore un peu plus...

Quand, dans ce silence épouvante, le chien, soudain, court dans un buisson, déclenchant un grand bruit de feuilles et un envol pesant.

— Le faisan... murmurent les oisillons, le cœur battant.

L'homme, là-bas, saisit la chose terrible qui crache le tonnerre et la mort : une épouvantable détonation terrorise le bois et en réveille sinistrement tous les échos... Lorsque les oiseaux osent enfin rouvrir les yeux, le chien dépose triomphalement le faisan mort aux pieds de son maître...

— Eh bien ! dit l'homme satisfait, celui-ci, au moins, vaut le coup de fusil. Qu'en dis-tu, mon bon Dicko ?

L'homme s'éloigne... De la clairière, on entend décroître et puis mourir son pas. Les petites têtes se soulèvent un peu, chacun ose bouger une patte, puis une aile, puis deux... Maître le Geai, à sa tribune, se redresse :

— Amis, le meeting continue... Nous allons rédiger nos réclamations.

Mais le merle moqueur rit dans son cornouiller, et trois moineaux s'envolent :

— Réclame pour toi, si tu le veux, grincheux et faux menteur de folie ! Quant à nous, ma foi, nous sommes fort bien ainsi que nous fit le Créateur : n'as-tu pas vu qu'il ne fait point toujours bon être le plus grand et le plus beau ?

Partout éclatent des applaudissements à grands coups d'ailes.

— P-r-rou-ou-ou... déclare la tourterelle blonde dedans le bouleau pâle : Dieu donne à chacun la couleur qui lui convient...

— Tireli ! claironne l'alouette couleur de terre caillouteuse dedans le dernier sillon à l'orée du bois...

— Cui-cui-cui ! — lance le chardonneret à la fine pointe d'un hêtre ; et cela veut dire « merci, Seigneur, de m'avoir fait trop petit pour tenter un fusil ! ».

— Croa ! répond solennellement le corbeau tout noir, il fait bon être trop coriacé pour la dent des hommes !

Avec cette sagesse nouvelle, la joie rentre dans les petits coeurs d'oiseaux, le soleil est plus brillant, les baies plus savoureuses, le ciel plus bleu, et plus légères les fines ailes blondes, brunes ou noires... Dieu ! qu'il fait bon vivre, sans cette sinistre jalouse au fond du cœur !

Messire Geai se dandine sur son perchoir, étire une aile, saute sur une patte, puis enfin, piano, piano, s'envole discrètement, pour ne plus jamais revenir. Le bruit court en la clairière qu'il s'est retiré au désert pour faire pénitence afin que Dieu lui pardonne d'avoir si mal parlé. Et chacun de se répéter, soulagé, qu'aussitôt parties les mauvaises langues revient le bonheur...

Rose DARDENNES.





le hand-ball à 7

7

— Ce n'est pas intéressant ! Le foot, c'est beaucoup mieux ! Ça, c'était après la première partie !

— Oui, ce n'est pas mal, mais le foot c'est mieux ! Ça, c'était après la seconde !

— Ce n'est pas mal du tout ! C'est aussi bien que le foot ! Ça, c'était évidemment après la troisième !

C'était l'été dernier, dans un coin des Pyrénées où je faisais un camp avec une quinzaine de 12-14 ans, et nous avions décidé d'apprendre à jouer au hand-ball.

Il est difficile de trouver du plaisir à jouer au hand-ball (1) avant d'en bien connaître les règles. Les premières parties ne peuvent guère servir qu'à cela. Ensuite, on apprécie beaucoup ce jeu rapide.

(1) C'est la même chose pour les autres sports d'équipe (foot, basket ou volley).

Qu'est-ce que le hand-ball ?

C'est un jeu de ballon qui se joue avec les mains (hand : main, ball : ballon). Chaque équipe essaie de marquer le plus possible de buts en faisant passer le ballon entre les poteaux de but de l'équipe adverse.

Que faut-il pour jouer au hand-ball ?

— UN TERRAIN de 30 à 50 m de long sur 15 à 25 m de large. Des buts dont les poteaux sont plantés à 3 m l'un de l'autre, de 2 m de hauteur.

— UN BALLON de cuir plus léger que le ballon de foot-ball (le ballon réglementaire de hand-ball a 55 à 58 cm de circonférence, et pèse de 400 à 500 g).

— DES JOUEURS : 7 dans chaque équipe : un goal, deux arrières, un demi-centre, deux ailiers et un avant-centre.

Pour vous aider à mieux comprendre les règles, nous verrons d'abord les règles essentielles. Commencez à jouer en observant d'abord ces seules règles. Vous appliquerez celles qui suivent après plusieurs parties.

L'engagement

Les 3 avant-centres de l'équipe qui engage sont rangés derrière la ligne de milieu. Les avant-centres de l'équipe adverse sont rangés derrière la ligne d'engagement située à 3 m derrière la ligne de milieu. La partie est engagée lorsque le ballon a quitté les mains de

l'avant-centre (qui peut faire la passe à un de ses équipiers).

Avant l'engagement, il est interdit :

— Pour l'équipe qui engage : de franchir la ligne de milieu (sanction : jet franc).

— Pour l'équipe adverse : de franchir la ligne d'engagement (jet franc).

En cours de partie, il est interdit aux attaquants :

— De faire plus de trois pas avec le ballon à la main (jet franc).

— De pénétrer dans la surface des buts adverses (jet franc).

— De garder le ballon pendant plus de 3 secondes (jet franc).

— De frapper le ballon avec le pied ou la partie inférieure de la jambe (jet franc).

— De faire la passe à son gardien de but (penalty).

Il est interdit aux défenseurs :

— De pénétrer dans la surface de but pour le défendre (penalty).

Le gardien de but

Peut : défendre son but de n'importe quelle façon.
Ne peut pas : quitter la surface de but avec le

ballon (jet franc), ramener le ballon dans la surface des buts (penalty).

ATTENTION

Il est interdit de lancer le ballon en l'air pour le rattraper soi-même (jet franc).

Il est interdit de bousculer un joueur pour lui prendre le ballon (jet franc ou penalty).

Les sanctions

Le jet franc : Il se tire de l'endroit où la faute a été commise. On peut tirer directement au but sur un jet franc.

Le penalty : Le lancer est fait de la ligne des 7 mètres. Tous les joueurs autres que les gardiens de but se tiennent en arrière.

Le corner : Il y a corner quand un joueur détourne involontairement le ballon derrière sa ligne de but.

Le jet d'arbitre : Il y a jet d'arbitre après un arrêt de jeu pour raison imprévue. L'arbitre lance le ballon verticalement et fortement à terre à l'endroit où le jeu a été interrompu. Avant le jet, les joueurs doivent rester à une distance de 3 m de l'arbitre.

— En interceptant une passe.

— En gênant l'action du porteur de ballon (en sautant devant lui ou en étendant le bras, on ne peut le lui prendre en l'arrachant ou en le frappant.

Remise en jeu

— Le goal dégage à la main en passant à un partenaire.

— Après chaque but, l'engagement est refait au centre du terrain.

— Quand le ballon sort en touche, la remise en jeu se fait à deux mains par-dessus la tête, pieds immobiles (même chose qu'au foot-ball).

Quand tu connaîtras bien ces premières règles, tu pourras augmenter la difficulté en appliquant les suivantes :

Tu peux en jouant :

— Faire deux fois trois pas (trois pas avec le ballon, faire rebondir le ballon à terre, faire de nouveaux pas avec le ballon et faire la passe).

— Marcher en faisant rebondir la balle à terre (en dribblant). Un joueur a le droit de traverser tout le terrain en dribblant.

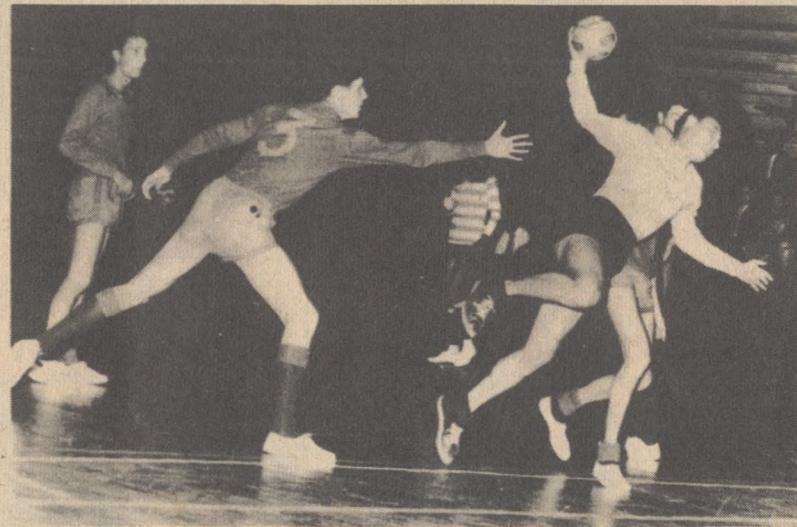
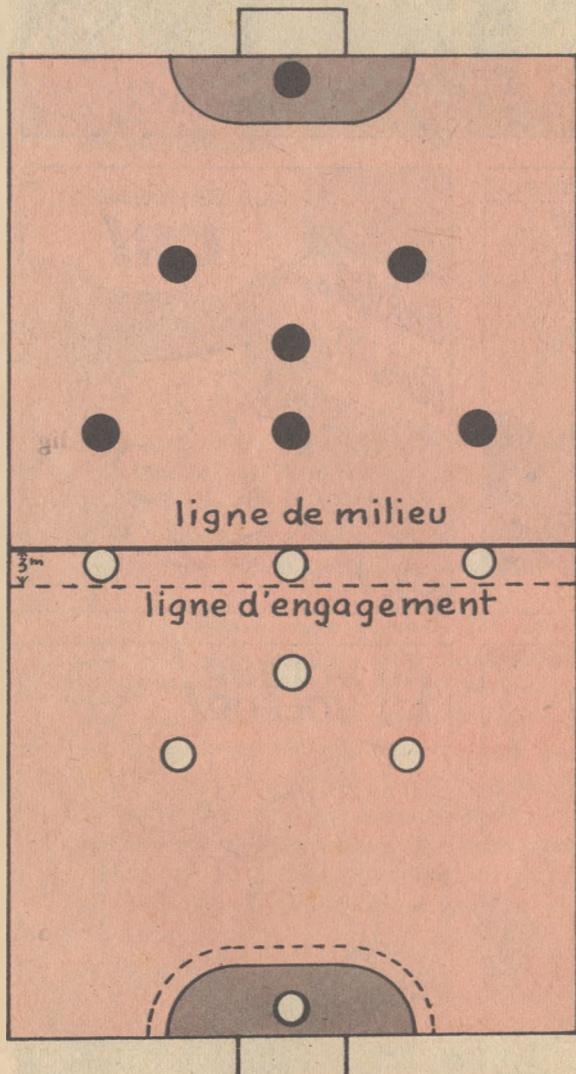
Les défenseurs pourront :

— Enlever le ballon des mains de l'adversaire avec la main ouverte et le gêner par devant.

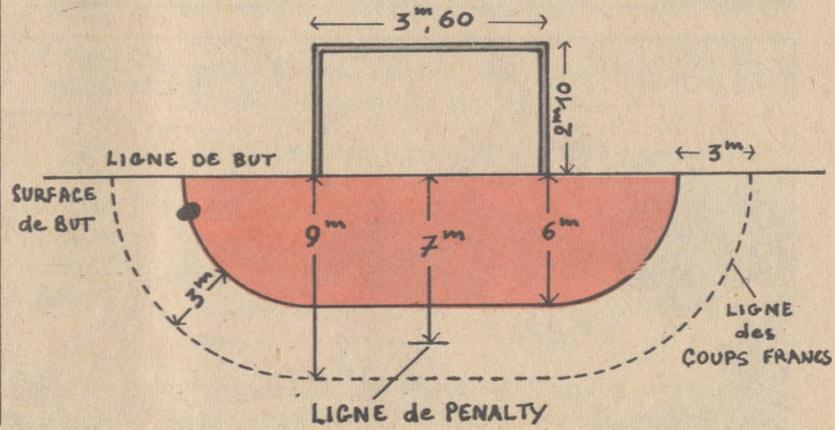
— Sauf le goal, aucun joueur : ni attaquant ni défenseur, ne peut pénétrer dans la surface de but.

— Les coups francs ne peuvent être tirés à moins de 3 m de la surface de but. Les fautes commises sur la partie de terrain comprise entre la surface de but et la ligne du coup franc sont sanctionnées par un coup franc tiré de la ligne de coup franc.

— Les penalties sont tirés de la ligne des 7 mètres (ligne de penalty).



Photos Presse Sport.



Sylvain, Sylvette et leurs aventures



à suivre.



Photo Philippe Dreux.

Six heures et demie de course, à plus de 153 km/h de moyenne. Mais Ricardo (à gauche) et Pedro (au centre) ne ressentent pas la fatigue : ils sourient à leur triomphe.

L'HEURE TRIOMPHALE DES FRÈRES RODRIGUEZ

LES cris d'enthousiasme qui accueillirent leur victoire aux Mille Kilomètres de Paris, la ruée de la foule vers eux, tout cela n'était pour les frères Rodriguez qu'un avant-goût du triomphe qui les attendait à leur retour au Mexique.

En quelques mois, Ricardo (19 ans) et Pedro (21 ans) sont devenus si célèbres dans le monde de la course automobile qu'on ne les appelle plus que par leurs prénoms. Il faut reconnaître qu'ils sont des phénomènes en leur genre : dans ces rudes compétitions, qui exigent une sûreté à toute épreuve, un sang-froid et un équilibre nerveux exceptionnels, ces deux tout jeunes pilotes se sont hissés au niveau des meilleurs. Et le plus adroit des deux est le plus jeune : Ricardo.

Aux Vingt-Quatre Heures du Mans, on se rappelle que leur lutte contre Gendebien et le champion du monde Phil Hill constitua la grande attraction de la course. Hélas, un incident mécanique — aggravé par une défaillance des méca-

niciens — leur fit perdre plus de vingt minutes... et la première place.

Ils ont pris leur revanche sur le sort l'autre dimanche à Montlhéry, lors de la course des Mille Kilomètres de Paris. La malchance pourtant faillit s'abattre à nouveau sur eux : au 25^e tour, ils durent s'arrêter pour faire rajuster le capot de leur voiture. Cela permit à l'équipage Mairesse-Bianchi de les distancer.

Heureusement, peu après, Mairesse fut à son tour victime d'un incident : il creva et dut changer une roue. Ricardo, qui conduisait alors, reprit la tête. Il ne la perdit plus malgré les furieuses attaques de Mairesse. Et sa virtuosité dans les derniers tours remplit les connaisseurs d'admiration.

Les frères Rodriguez ont, certes, beaucoup à apprendre encore. Ils sont décidés à courir l'an prochain tous les grands prix de formule 1. Et d'ici quelques années, bien fort qui pourra les prendre en défaut !

BELLONTE

46 ans au service de l'aviation

À 65 ANS, MAURICE BELLONTE VIENT DE PRENDRE SA RETRAITE. CET HOMME TRANQUILLE MET AINSI FIN À UNE CARRIÈRE EXCEPTIONNELLE TOUTE ENTIERE CONSACRÉE À L'AÉRONAUTIQUE FRANÇAISE.

ILLUSTRATIONS DE ROBERT RIGOT

EN 1922, BELLONTE EST ENGAGÉ COMME MÉCANICIEN DE BORD À AIR-UNION.

C'EST ENTENDU, VOUS AVEZ FAIT LA GUERRE COMME MÉCANICIEN ET MITRAILLEUR ; MAIS ICI C'EST ENCORE PLUS DUR.

EN 1923 ...

COSTES, JE VOUS PRÉSENTE VOTRE RADIO-MÉCANICIEN : BELLONTE IL CONNAIT ADMIRABLEMENT LA LINÉE.

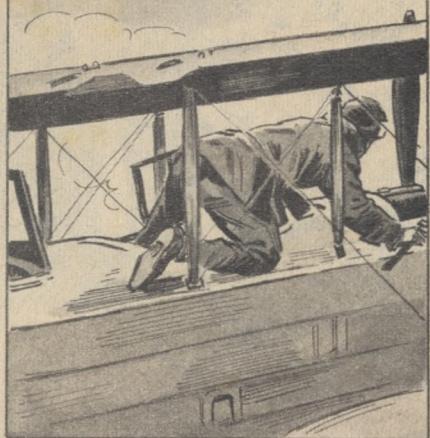
COSTES ET BELLONTE ONT DES TEMPÉRAMENTS TRÈS DIFFÉRENTS. LE PREMIER EST ACTIF, AUDACE. LE SECONDE EST CALME ET RÉFLÉCHI. ILS DEVIENT INSEPARABLES.



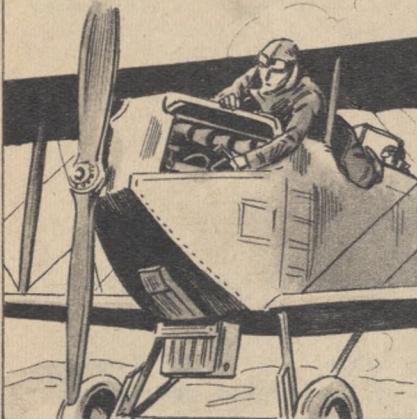
L'AVIATION EST ENCORE À CETTE ÉPOQUE UNE AVENTURE DE CHAQUE JOUR.



EN PLEIN CIEL, BELLONTE SORT DE LA CARLINGUE ...



... ET EFFECTUE LA RÉPARATION TANDIS QUE COSTES MINTIENT L'APPAREIL EN VOL PLANE.



CE N'ÉTAIT PAS GRAVE...

ALORS?



CINQ FOIS, IL RENOUVELERA CET EXPLOIT AVEC LA PLUS GRANDE TRANQUILLITÉ.

UN JOUR DE 1928

À QUOI PENSES-TU ? / À LA TRAVERSÉE DE L'ATLANTIQUE DANS LE SENS PARIS-NEW-YORK. VEUX-TU LA FAIRE AVEC MOI ?



D'ACCORD. MAIS IL FAUDRAIT NOUS PRÉPARER, METTRE TOUTES LES CHANCES DE NOTRE CÔTÉ. SINON NOUS RISQUONS D'Y RESTER COMME NUNGESSER ET COLI L'AN DERNIER.



APRÈS DES MOIS DE TRAVAIL ACHARNÉ ...

L'AVION SEMBLE MAINTENANT AU POINT.

NOUS L'APPELLEONS LE BREGUET-BIDON.

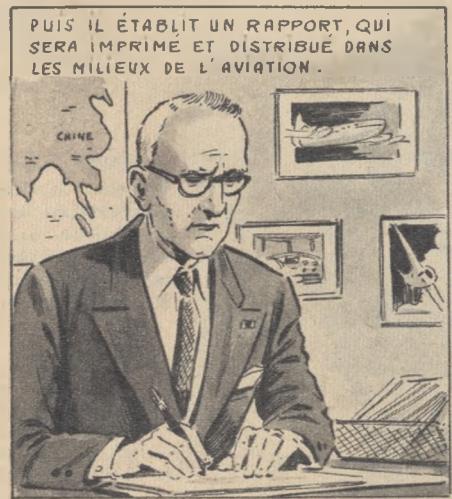


1929. ILS TENTENT L'AVENTURE. MAIS AU-DESSUS DES AÇORES ...

LE TEMPS DEVIENT FRANCHEMENT MAUVAIS. QU'EN PENSES-TU ? BELLONTE ?

RENTRONS AU BOURGET. LE PLUS GRAND COURAGE CONSISTE À RÉSISTER À LA VANITÉ.







1760

EN 200 ANS LEUR COSTUME A CHANGÉ 13 FOIS

LES FACTEURS 1962 RESSEMBLERONT A DES AVIATEURS

1962

On n'arrête pas le progrès. Un événement qui se produit en ce moment sous nos yeux le confirme : pour la treizième fois en deux cents ans, les facteurs changent de tenue !

A partir de novembre 1961 dans la région pari-

sienne, un peu plus tard dans les autres régions, ils seront tous coiffés d'une nouvelle casquette du type « aviateur ».

A cette occasion, nous vous présentons quelques-uns des uniformes de facteurs à travers l'histoire.

C'est en 1760, lors de la création de la « petite poste de Paris », que pour la première fois les facteurs furent dotés d'un costume. A vrai dire, il ne s'agissait pas encore d'un uniforme à proprement parler : les habits étaient achetés chez les fripiers du carreau du Temple. Il est vrai que le courrier n'était que très rarement distribué à domicile.



1830



1853



1862



Mais voici le premier symptôme de l'élégance retrouvée : la casquette à fond plat et visière cambrée, avec une jupulaire argent pour les « préposés » et or pour les « préposés-chefs ». Et surtout, apparaît le nouvel insigne des « Postes et télécommunications » (c'est ainsi qu'il faut dire maintenant) : une forme à mi-chemin entre le pigeon voyageur et la fusée intercontinentale.

une pierre tombée du ciel ■

pour ta collection,
cette étonnante "boule de fer"
est un météorite, dit-on.

UNIPRO

Quelle pierre prodigieuse qui surprendra tes amis ! Commande-la dès aujourd'hui avec le formidable coffret contenant "LES CINQ MYSTÈRES DE LA NATURE" dont :

- Le SCHISTE PAPIER : de la pierre en feuilles.
- La Pierre des îles Lipari qui flotte comme un bouchon.
- La Pierre de Lune ... la lune que tu croiras tenir dans la main.
- Le BOIS SILICIFIÉ : un arbre devenu pierre !

Envoye vite ce bon, accompagné de 6 timbres neufs à 0,25 NF, à Francis LAMBERT, C.V.S.N., 14, rue Rispa, à MOULINS (Allier).

BON de commande (Écrire en capitales). 

(Date limite de cette offre : 15 Janvier 1962)

NOM	Age
Prénom	
Adresse	
Ville	Dépt.

Je désire recevoir le coffret contenant la collection des "Cinq Mystères de la Nature". Je joins 1,50 NF en timbres-poste.



1905



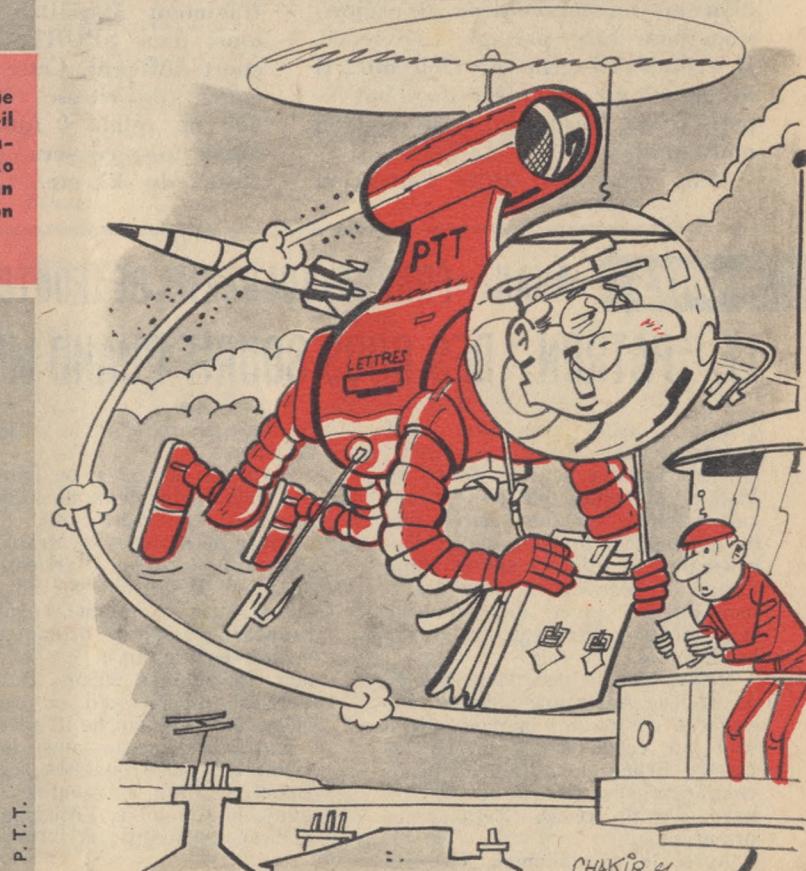
1905 : c'est encore la belle époque. Pourtant le costume des facteurs se fait plus austère. Le képi adopte la forme molle de l'armée. Le pantalon n'est plus d'une couleur différente : on le taille dans le même drap que la tunique. Celle-ci cédera d'ailleurs bientôt la place à une veste.

Dans les années qui suivent, l'austérité s'accentue. Toutes les couleurs voyantes disparaissent : le col n'est plus rouge. Il n'y a plus de galon vert sur le képi, ni de cocarde : une simple lettre « P » en caractère gothique. La couleur bleu foncé est définitivement adoptée.



1939

J2 DERNIÈRE HEURE



CHAKIR a imaginé la tenue du facteur de l'an 2 000

Photos P.T.T.



TÉLÉVISION

Raymond Marcillac est lui-même un sportif accompli. Le voici, pendant le tournage d'une émission de « Sports-Jeunesse », qui l'entraîne à lancer le poids.

POUR LES JEUNES, R. MARCILLAC A PASSÉ LE SPORT AU MICROSCOPE

ENTRE le moment où le starter donne le coup d'envoi et celui où Jocelyn Delecour franchit en vainqueur la ligne d'arrivée, que s'est-il passé ? Seul le spécialiste peut le dire en détails. Le spectateur ordinaire, lui, a seulement vu des hommes qui couraient très vite, et pendant trop peu de temps.

Mais justement Raymond Marcillac est un spécialiste. Et il dispose d'un moyen merveilleux, la télévision, pour faire partager sa science. Il a filmé le sprint de Delecour. Il le passe une première fois sur le petit écran. Jusque-là, rien de bien nouveau.

Mais voici qu'il attire l'attention

sur un moment bien précis de la course : le départ. Et pour faire comprendre ses explications, il passe le film une deuxième et une troisième fois. Puis il le passe au ralenti. Alors, oui, cette fois, tout le monde a vu. Pour compléter l'émission, Delecour et Piquemal, les deux meilleurs sprinters français, répondront aux questions des jeunes.

Chaque quinzaine, le mercredi, Raymond Marcillac nous présente ainsi dans SPORTS-JEUNESSE un sport différent. Cette fois-ci, c'est la course de vitesse (100 m, 200 m, 400 m, relais 4 fois 100 m). Une autre fois, ce sera du football, du tennis, du ski, etc...

SPORTS AVANT FRANCE-BULGARIE DE FOOTBALL LE "PATRON" DES COQS SOURIT QUAND MÊME

LES « coqs » tricolores vont affronter les Bulgares, à Sofia, en match retour pour la Coupe du Monde. Rappelons que, si les Français gagnent ou font match nul, ils obtiendront le droit d'aller l'an prochain au Chili disputer cette Coupe du Monde. S'ils perdent, il leur faudra jouer une nouvelle rencontre sur terrain neutre contre les Bulgares.

Hélas, tout va mal dans l'équipe de France. Après une victoire sans panache contre la Finlande, elle a subi un échec (3-0) devant les Belges. Echec qui aurait été beaucoup plus sévère si le goal Bernard n'avait réussi d'étonnantes prouesses.

Aussi le sélectionneur Georges Verriest a-t-il pris des mesures d'urgence. Il a fait remettre à plus tard la rencontre de championnat

du 5 novembre, et réuni les joueurs en stage.

Mais les Bulgares, de leur côté, ont suivi depuis deux mois une préparation intensive et disputé nombre de matches d'entraînement. Pourtant, Georges Verriest reste optimiste. Il sait que souvent, alors qu'on la croyait perdue, l'équipe de France a réussi de brillantes performances. Ce fut le cas l'an dernier, devant ces mêmes Bulgares. Verriest espère qu'il en sera de même en ce dimanche 12 novembre.

La France serait ainsi le neuvième des seize qualifiés, après le Brésil, le Chili, l'Argentine, l'Uruguay, la Colombie, l'Allemagne de l'Ouest, la Hongrie et l'Angleterre.

Georges Verriest, sélectionneur de l'équipe de France.

SÉLECTION J2 pour la semaine

DIMANCHE 12 NOVEMBRE

10 h. 30 : Le jour du Seigneur, émission catholique. La messe est une messe de Saint-Hubert, célébrée à Agonges (Allier) avec la participation de cors de chasse et du club hippique de la R. T. F.

19 h. : Dobbie Gillis, feuilleton.

14 h. 30 : Télé-dimanche.

19 h. 25 : Le trésor des 13 maisons.

20 h. 30 : Sports-dimanche.

LUNDI 13 NOVEMBRE

18 h. 30 : Art et magie de la cuisine.

MERCREDI 15 NOVEMBRE

18 h. 40 : Télé-philatélie.

19 h. 10 : Sports-Jeunesse.

20 h. 30 : L'invitation à la danse. La grande danseuse russe Maïa Plessotskaïa dansera « Le lac des cygnes », de Tchaïkowski, et « La mort du Cygne », de Saint-Saëns.

JEUDI 16 NOVEMBRE

12 h. 30 : La séquence du jeune spectateur. Extraits du film « La revanche de Robin des Bois », d'un film de marionnettes et d'un film comique muet de Mack Sennett.

17 heures : Le petit ramoneur.

17 h. 30 : Bébées merveilleuses : Monsieur Lentille, dessin animé polonois.

18 heures : Rintintin.

19 h. 10 : Livre mon ami.

20 h. 30 : L'homme du XX^e siècle, jeu.

VENDREDI 17 NOVEMBRE

19 h. 10 : Soyez les bienvenus.

SAMEDI 18 NOVEMBRE

18 h. 55 : Lancelot.

19 h. 25 : La roue tourne.

20 h. 30 : La vie des animaux.



Keystone.

OPÉRATION "SUR MESURE"

(SUITE)

C'est décidé : d'ici peu, tu auras un journal « sur mesure », fait pour toi, selon tes goûts, ton âge. Mais, pour cela, nous avons besoin de toi.

Depuis le numéro 43, nous publions des pages en réduction, tirées de « Cœurs Vaillants », « Ames Vaincantes » et « Fripounet ».

Tu découperas ces pages. Avec elles, tu constitueras une petite maquette de ton journal, tel que tu le voudrais. Et tu nous l'enverras.

Une récompense spéciale sera envoyée à tous ceux qui nous auront ainsi aidés.

Conserve donc cette page comme les précédentes. D'autres paraîtront dans les prochains numéros. Quand tu les posséderas toutes, tu pourras à ton tour jouer au rédacteur. Et, c'est sûr, tu nous rendras un grand service !

L'APOTRE DE LA GAULE

VIE DE SAINT MARTIN



Vie de saint.

UN FILM RACONTÉ



Film raconté.



Les aventures de Jordi.



Danse.



Les aventures de Zéphyr.



Costume à découper.



Les aventures d'Anne-Marie.



Les aventures de Tonton Eusèbe.

0.85



...DEVIENT UN TIMBRE GÉANT

QUATRE nouveaux timbres vont sortir le 14 novembre. Ce sont quatre timbres tout

à fait inhabituels : par leur format d'abord (le double du format habituel). Par leur

REPUBLIQUE FRANCAISE

0.65

POSTES



H. MATISSE

REPUBLIQUE FRANCAISE

1.00



R. DE LA FRESNAYE

REPUBLIQUE FRANCAISE

0.50



G. BRAQUE



Je pourrai classer tous mes drapeaux en métal laqué, je saurai où en est ma collection, je connaîtrai l'Europe "sur le bout des doigts", je jouerai pendant des heures avec l'amusante brochure de jeux (16 pages tout en couleurs) et je montrerai à tous mes amis, cette SENSATIONNELLE CARTE PANORAMIQUE DE L'EUROPE, en couleurs.



envoyez-moi vite mon

DRAPEAURAMA !

BON A DÉCOUPER et à retourner à
**L'ALSACIENNE BISCUITS - Service DRAPEAURAMA -
MAISONS-ALFORT (Seine)**

• Je m'appelle / Nom / _____

• Prénom _____

• J'habite : rue _____ N° _____

• Ville _____ Dépt _____

• Je joins dans mon enveloppe 8 timbres à 0,25 NF.

• Je fais attention de ne pas oublier mes timbres, sinon mon bon sera considéré comme nul.

• DANS CHAQUE PAQUET DE PETIT-EXQUIS UN DRAPEAU DE L'EUROPE EN MÉTAL LAQUÉ.

UNIPRO

UN TABLEAU VOLÉ CET ÉTÉ...

mode d'impression : en polychromie (toutes les couleurs s'y retrouvent). Enfin par leur sujet : quatre tableaux de peintres modernes.

Le plus célèbre de ces tableaux est *Les joueurs de cartes*, œuvre maîtresse de Cézanne, le père de la peinture moderne. Ce tableau, estimé à 500 millions de francs, a connu en août dernier une célébrité d'un autre genre : il comptait au nombre des « Cézanne » volés au musée d'Aix-en-Provence.

Les trois autres timbres reproduisent des œuvres de Matisse, maître des couleurs qui chantent et de la joie de vivre ; de Roger de la Fresnaye, pionnier du cubisme ; de Georges Braque, enfin, dont les chaudes harmonies de couleurs font un des plus grands peintres d'aujourd'hui.

le pot de colle
ADHÉSINE
écolier



MEILLEUR
et moins cher

le **seul** muni d'un couvercle hermétique.
Sa colle ne sèche pas

Ériger-le
ADHÉSINE
triple colle blanche



MOKY, POUPY et

NESTOR

— À suivre —



Nous applaudissons bien fort les Colombes de Putanges, dans l'Orne.

Dans les clubs, elles savent s'organiser pour donner de la joie... Cartons, chiffons, papiers, tout est ramassé et vendu !... Grâce aux produits de la vente, dans quelques jours, ce seront les amis du Viet-Nam qui auront un cadeau !

« Il faut recommencer ça », nous écrivent nos amis de la joyeuse bande de Krautergersheim...

— Mais oui... Un tournoi sportif, c'est formidable... Fripounet est bien d'accord...



Une boîte bleue CARAN D'ACHE dans chaque serviette

Voici la boîte de crayons spécialement conçue pour les études.

La boîte la plus économique composée de 18 crayons hexagonaux de couleur à double usage :

écriture et lavis

les boîtes bleues CARAN D'ACHE

sont en vente chez votre papetier



Cher Fripounet,

Depuis six mois environ que je te reçois, j'aurai du mal à me passer de toi. Pourtant, je vais avoir quatorze ans.

Dans la paroisse, nous sommes dix filles abonnées et presque autant de garçons ; nous nous efforçons de te faire connaître de plus en plus.

Simone LABBE,
Le Rocher,
Plesteau (C.-du-N.).

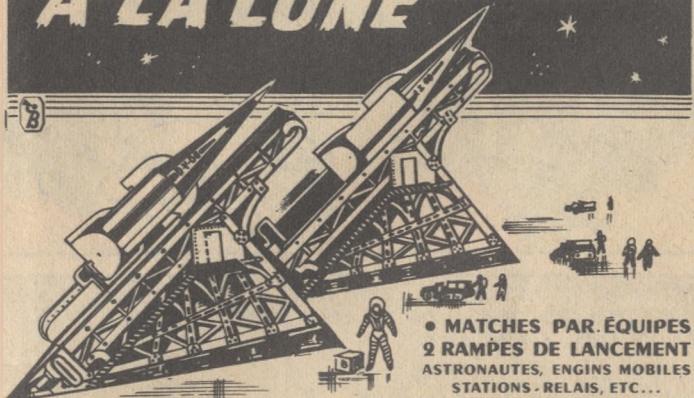
A Simone et à toute l'équipe de diffuseurs, garçons et filles de Plesteau, nous lançons un joyeux bonjour !...

A quatorze ans, tu peux encore lire Fripounet quelque temps, mais nous te proposons un nouvel ami : Rallye Jeunesse, le journal des quatorze à dix-sept ans. Son abonnement est de 11 NF. Ecris à l'adresse suivante :

Rédaction Rallye Jeunesse,
17, rue Jean-Goujon, Paris-8^e.

Un match passionnant :

LA COURSE À LA LUNE



• MATCHES PAR ÉQUIPES
2 RAMPS DE LANCEMENT
ASTRONAUTES, ENGINS MOBILES
STATIONS - RELAIS, ETC...

(Contre 16 points BANANIA et 6 timbres - poste pour lettre)

BANANIA

LE PETIT DÉJEUNER ET LE GOUTER PRÉFÉRÉS DES ENFANTS

Au goût du plus fin chocolat, BANANIA, la gourmandise qui fait du bien, est aussi la récréation favorite de tous les enfants sages.

En collectionnant les points "BANANIA" vous obtiendrez les jeux BANANIA :

DÉCOUPAGES - CONSTRUCTIONS, Usine Modèle, Rodéo, Partie-avions, Ciel-Dans, Course à la Lune, etc...

yablon

JEUX PÊLE-MÊLE

mots croisés en images

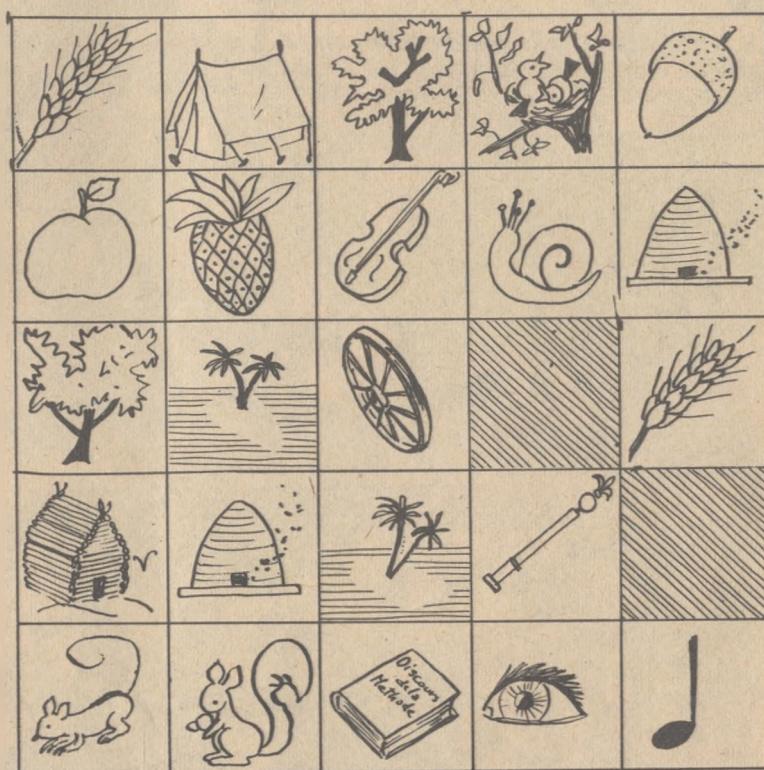
Pour avoir la solution de ces mots croisés, inscris dans chaque case l'initiale du dessin qu'elle représente.

HORIZONTALEMENT : Etendue d'eau — ... les rues — Nous le respirons, E — Fleur — Préposition —

VERTICALEMENT : Gros en un sens — Ne pas dire — Mois — Négation, dans notre corps (inversé) — De ... ou de force, N —

RÉPONSES

E T A N G
P A I R I S
E P A I R I S
E P A V E R
E P A V E R



Danseuse
INDONESIE



J'AI LE MONDE DANS MA POCHÉ

AVEC

ZEF 62

le fameux agenda des moins de 15 ans me fait connaître des amis de tous les pays.

De plus, avec mon ZEF, je n'oublie plus rien : il y a une case par jour comme dans l'agenda de papa : Je peux y noter tout ce que j'ai à faire.

Tu voudrais bien avoir ton agenda, toi aussi ? Rien de plus facile : découpe le bon et envoie-le tout de suite ; tu recevras chez toi ton bel agenda.



zef

DECOUPE VITE CE BON ET ENVOIE-LE TOUT DE SUITE A :
SERVICE AGENDAS, 31, rue de Fleurus, PARIS 6^e.

Ne rien écrire
dans
les cases.)

Nom _____	Ville _____
Adresse _____	Prénom _____
désire recevoir ZEF 62 Ci-joint 2 NF (1.75 NF + 0.25 NF pour frais d'envoi) en mandat lettre, en virement postal à l'ordre de CŒURS VAILLANTS - C.C.P. 1223-59 PARIS. (Rayer les mentions inutiles.)	

LES INDÉGONFLABLES DE CHANTOVENT

Toujours

... Au Cours Complémentaire, vous voyez des filles de partout... Si vous pouviez mener notre petite enquête...

Compris ! ce soir vous saurez si Fripounet est connu partout...

Et s'il ne l'est pas... alors...

plus loin !

Beauchamp, ici...

On a, pensé que...

Alors, à Beauchamp, personne ne connaît Fripounet

Hum... 15 Km. de Chantovent !... une trotté !...

Oui, mais au moins 15 Abonnements à y faire, les gars !

et de la joie à porter jusque là-bas ! On y va ! On y fonce !

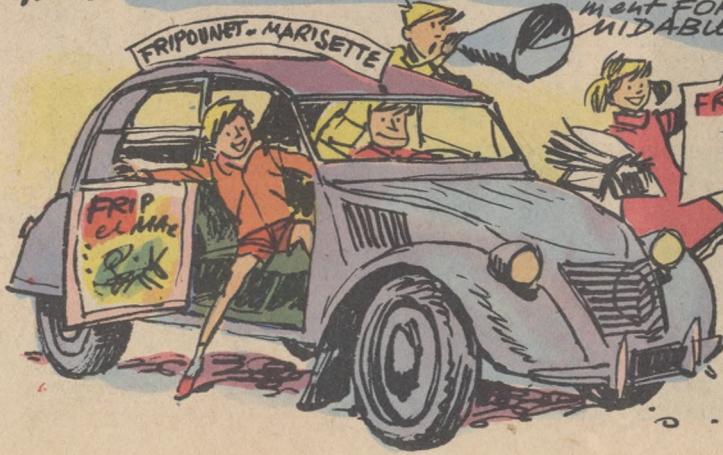
ET voilà ! Par les élèves du C.C., ils ont su qu'à Beauchamp, personne ne connaît Fripounet. Foi d'indégonflables, ça ne doit pas durer ! A pied, à cheval ou en hélicoptère, ils trouveront le moyen d'y aller ! Ah ! quelle tournée de propagande ! Hélas...

A Beauchamp ?!...
à 15 Km d'ici ? Vous n'êtes pas fous ?!

...Et aux jours les plus courts, encore ! partir ainsi tout seuls !... jamais de la vie !

mais... s'il y avait des grands avec nous, papa ?...

ALLO ! Tous les enfants de Beauchamp sont priés de se rassembler sur la place pour un événement FOR MIDABLE !!



vous verrez... il y a des histoires du Tonnerre !

Quès acco ?

ETONNÉS, curieux, les enfants de Beauchamp montrent le bout du nez. Non, ils ne connaissent pas Fripounet. Mais, foi d'indégonflables, vous allez voir ça !...

RD.

L'OPPOSITION des parents a douché le bel enthousiasme. Mais pas dégonflé nos gaillards. Au fond, les parents ont raison : Beauchamp est trop loin pour qu'ils y aillent seuls. Au lieu de grogner et de râler, ils réfléchissent, flairent le vent, apprennent que les jacistes aussi font leur campagne de diffusion. Un saut chez Mireille, un autre chez José ; l'affaire est dans le sac : les grands dénicheront une 2 CV de plus et embarqueront la bande... Quelques jours plus tard...

Une Enfant Courageuse : Joséphine de LAVALLETTTE (1815)

Le gardien tourna la lourde clé dans la serrure et tira les gros verroux. La petite fille se glissa timidement par la porte entrebâillée.

Assis devant la table, le prisonnier lisait. Il releva la tête et sa figure s'illumina en apercevant l'enfant qui vint se jeter dans ses bras.

— Joséphine ! Ma petite chérie ! Quelle belle surprise tu me fais là !

— Papa ! Mon cher papa ! Enfin, je peux t'embrasser... Il faut que je t'embrasse encore ; pour maman, cette fois.

— Comment va-t-elle ? interrogea vivement le prisonnier. Tu es seule ?... Il caressa Joséphine et l'assit sur ses genoux. Elle ne pesait pas lourd, malgré ses douze ans. Ses yeux brillaient sous sa capote sombre.

— Maman est toujours un peu fatiguée. Elle n'a pas obtenu la permission de venir. L'autorisation était pour moi seule, parce que, parce que...

Elle se laissa glisser à terre et s'agenouilla, les mains jointes.

— Je fais demain ma première communion. Veux-tu me bénir, mon cher papa, toi qui ne pourras y assister...



— Je te bénis de tout cœur, ma chérie. Prie bien pour moi demain ; ma petite fille à l'âme pure. Je te confie ta maman, veille sur elle...

Déjà le geôlier venait chercher Joséphine ; la visite était terminée.

La Comtesse de La Vallette attendait sa fille avec impatience.

— Comment va ton papa ? Est-il bien nourri ? A-t-il mauvaise mine ?

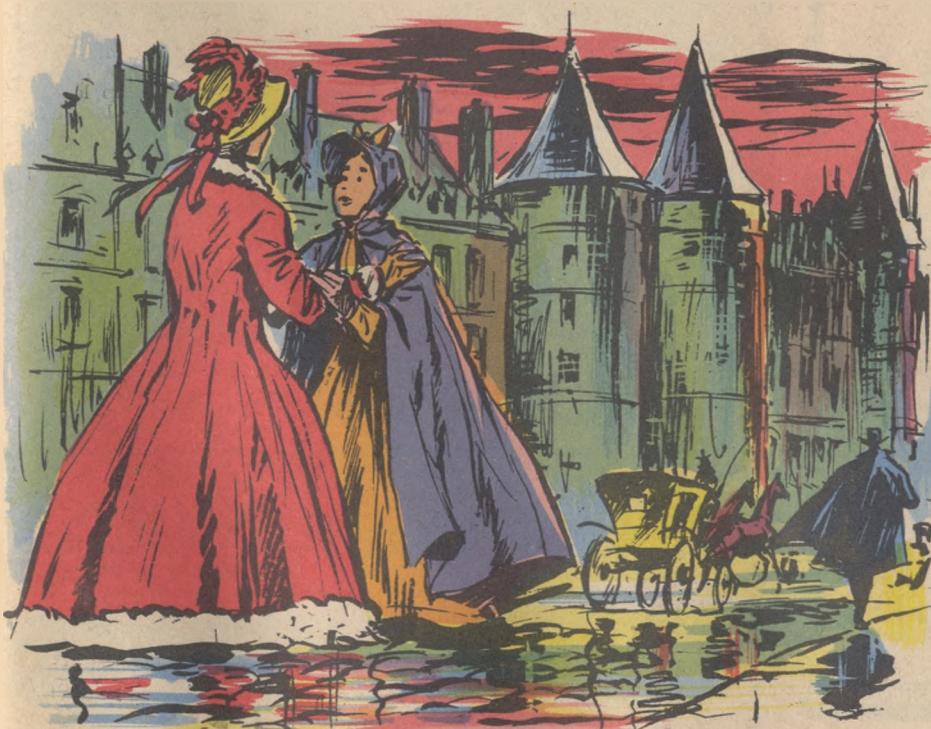
— Non maman, il était tout rouge en me voyant, et si heureux ! Oh ! maman, pourquoi papa est-il en prison ? Il n'a pas volé... Il n'a pas...

— Rassure-toi ma mignonne, ton papa n'a fait aucun mal. Son seul crime est d'avoir servi l'empereur de son mieux. En Egypte d'abord, comme officier, plus tard à la direction des Postes. L'impératrice Joséphine, ta jolie marraine m'a fait élire avec sa fille, Hortense... Napoléon m'a mariée avec un de ses plus braves généraux.

Hélas, l'impératrice est morte l'an dernier, et l'empereur est en exil à Sainte-Hélène. Les royalistes revenus au pouvoir, accusent ton père de complot et de trahison. Il n'a trahi personne, et n'a combattu que les ennemis de sa patrie. Mais nous le sauverons. Le roi se laissera toucher et nous le rendra.

(A suivre.)

Thérèse BRUCY.



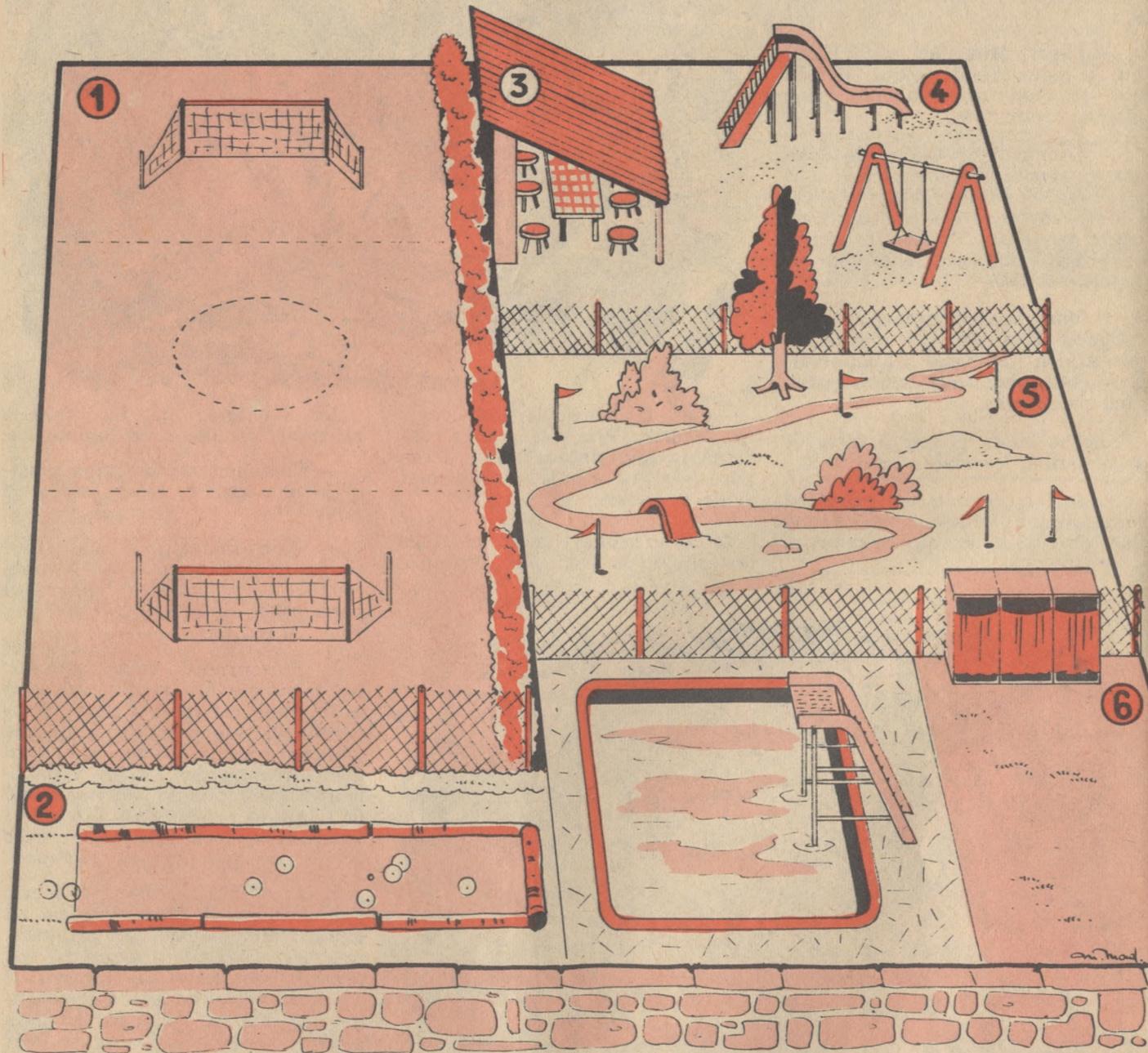
Batissons

CHANTEVILLE

Ohé ! Ohé ! voici la première partie de la maquette de Chanteville !

N'est-il pas beau ce terrain de jeu ?...

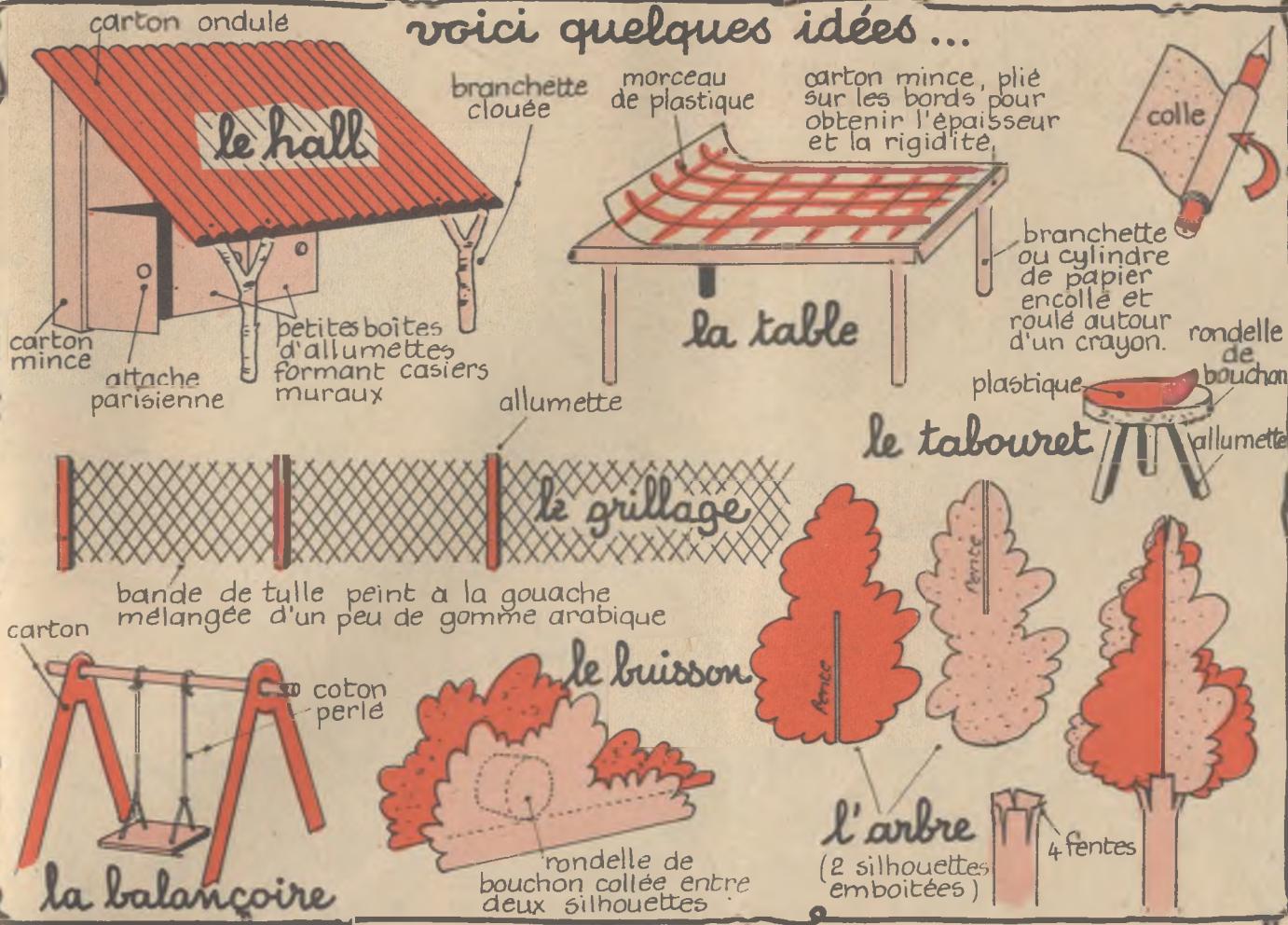
Rien n'y manque ! En page 25, tu vas trouver des astuces qui te permettront de fabriquer les divers éléments...



- 1 Terrain de foot et volley-ball
- 2 "Boulodrome"
- 3 Hall pour travaux manuels

- 4 Parc à jeux
- 5 Golf miniature
- 6 Piscine

voici quelques idées ...



POUR NOUS, LES GRANDES... POUR NOUS, LES GRANDES...

**CE N'EST PAS UNE SIMPLE AMUSETTE
MAIS LE PETIT AIR D'UNE CHANSONNETTE !**



- Comment faire un carnet de chant ?
 - Ce qu'il faut savoir pour écouter et apprécier un chant ?
 - Que faut-il chanter en balade ou en veillée ?

Voilà ce que tu vas trouver dès aujourd'hui en commandant le carnet : « Avec mes chansons, je sème le bonheur »...

Envoie-nous ta commande, avec 1,30 NF.

Mouvements C. V., A. V., Préjacistes,
6, rue Duguay-Trouin, Paris (6^e).
. Action catholique de l'enfance 14 167-65 Paris.

TU ES BATISSEUR ! **S.O.S.!** attention à la fondation !

Voici le premier pavé mystère !...

Au fur et à mesure que tu construis du bonheur autour de toi, tu vas trouver chaque semaine une nouvelle partie du message. Dispose-la sur le socle de la maquette de « Chantilly ».



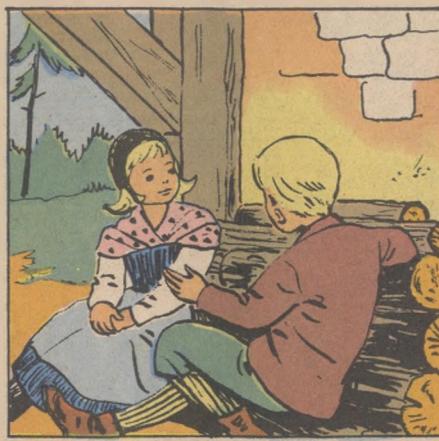
LE LOUP ET LE FLAGEOLET



— Quel est ce tapage, Frédéric, auras-tu bientôt fini ?

— Maman, je m'amuse si bien ! Regarde ce que j'ai trouvé au grenier.

— Ah ! c'est le flageolet de ton grand-père ; il savait en jouer, tandis que toi tu nous casses les oreilles. Je te défends de t'en servir ici.



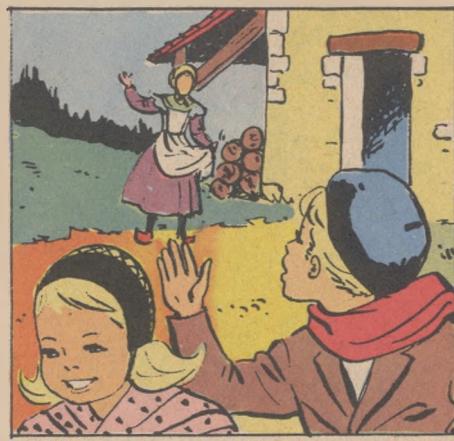
L'après-midi, Frédéric bâille.

— Oh ! Mathilde, ce qu'on s'ennuie ! Qu'allons-nous faire, maintenant ?

— Si nous allions patiner sur l'étang ?

— Quelle bonne idée ! Je pourrais aussi emporter mon flageolet, j'aime tant en jouer !

— Oui, tu ne gênerais personne, là-bas.



— Soyez prudents, crie la mère, et faites attention au loup en passant près du bois.

Les enfants s'en vont joyeusement et prennent le sentier qui longe la Meuse à moitié gelée.

— Brr... Qu'il fait froid !
Mathilde souffle dans ses doigts.
Voici le soleil, courrons vite, dit Frédéric qui sort déjà son flageolet.



L'étang est lisse comme un miroir. Mathilde met ses patins, s'élançe et... pftt... tombe sur le dos.

— Comme c'est amusant ! crie-t-elle en se relevant.

Frédéric s'étale aussi, mais repart à toute vitesse, soufflant avec délices dans son instrument.



Le soleil se cache, quelques flocons de neige tournoient.

— Frédéric, voici la neige. Allons-nous-en.

— Non, non, je m'amuse trop bien.

— Mais j'ai froid, gémit Mathilde, et il va faire noir.

— Tant pis, rentre seule à la maison, je vais te rejoindre.



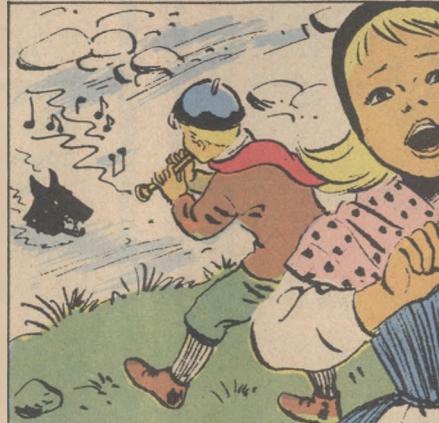
Mathilde s'en va. Elle a peur et marche vite.

« Pourvu que le loup affamé ne sorte pas du bois ! »

« Oh ! qu'est-ce que c'est ? »
De l'autre côté de la rivière apparaît une forme sombre dans la neige qui tombe plus serrée. Est-ce le loup ? Mathilde tremble.



Oui, c'est lui. Ses yeux luisants et cruels fixent Mathilde qui se met à courir. Le loup l'imita un moment, puis il descend de la berge, hésite, et — mon Dieu ! que va-t-il faire ? — commence à s'engager sur les glaçons charriés par la rivière.*



Terrifiée, Mathilde hurle :

— Au secours ! le loup !

Ah ! voici Frédéric. Surpris, le loup recule, puis revient. Il nage, déjà sa mâchoire claque... Soudain, il fait volte-face. D'affreux sons aigus déchirent ses oreilles. C'est Frédéric qui souffle dans sa flûte.



Tremblant encore, les enfants rentrent chez eux et racontent leur aventure.

— Maman, Frédéric a chassé le loup avec son flageolet !

— Pourrai-je en jouer, maintenant ?
Sa mère embrasse son fils.
— Bien sûr ! Tu prendras des leçons et tu deviendras un artiste !

DANS 46 JOURS : NOËL * DANS 46 JOURS : NOËL *

d e s

F L E U R S

de fil en aiguille

DANS 46 JOURS : NOËL *



sur le NAPPERON

Joli, facile et peu coûteux, voici un cadeau à préparer pour ta maman ou ta grande sœur.

Dans une bonneterie, procure-toi vite les fournitures nécessaires :

44 cm sur 30 cm de toile bleu bleuet ;

Des restes de feutrine : blanc, jaune, rouge, vert ;

Du coton à broder assorti ; pour les tiges, du coton marron doré.

Effrange la toile tout autour et surjette les bords, afin que le tissu ne continue pas à s'effranger. (Regarde bien la photo 1.)

Découpe les morceaux de feutrine, tu les bâties sur la toile et tu les couds invisiblement sur la toile. Tu fixes les feuilles en brodant les veinules dessus (photo 2).

Voici les couleurs que tu peux prendre pour faire un ensemble harmonieux.

Les fleurs en blanc, les coeurs en jaune, les feuilles vertes, les clochettes rouges.

Tu brodes les tiges au point de tige en marron doré (photo 3).



Photo : Eli Van Zachten

* DANS 46 JOURS : NOËL * DANS 46 JOURS : NOËL * DANS 46 JOURS : NOËL

La Caverne de la Licorne

par Pierre Bockwell

RESUME. — Tony, Clara et Zéphyr sont en vacances à Cabénac, une petite ville tout à fait paisible. Du moins le croyaient-ils ? L'inspecteur Martin leur apprend qu'il est sur la trace d'importants trafiquants tandis que Zéphyr vient d'atterrir dans une grotte.



Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,50 N. F. en timbres-poste.

Les abonnements partent du 1^{er} de chaque mois ; indiquez lisiblement NOM - ADRESSE - PUBLICATION - DURÉE DEMANDEES au verso de votre titre de paiement.

ABONNEMENTS	FRANCE ET COMMUNAUTÉ	ÉTRANGER
6 mois	10 N. F.	12,50 N. F.
1 an	20 N. F.	24 N. F.



RÉDACTION ADMINISTRATION COEURS VAILLANTS
31, rue de Fleurs - Paris-6 - C.C.P. Paris 1223-59

Service Abonnements et Diffusion : Tel. LI 49-95

Rééditeur exclusif de la publicité : UNIPRO,

103, rue Lafayette, Paris 10^e Téléphone : TRU. 81-10

Journal de l'ENFANCE RURALE

à suivre

ADMINISTRATION FLEURES SUISSE
Saint-Maurice, Valais. C. e. p. Sion H. c. 5705

ABONNEMENTS (france suisse)

1 an : 21 FS — 6 mois : 11 FS